

3. Ako je odgovor na prvo prethodno pitanje potvrđan:

Ima li članak 8. Direktive 2008/94/EZ izravan učinak i dodjeljuje li ta odredba, ako država članica nije prenijela tu direktivu ili je nije pravilno prenijela u nacionalno pravo, pojedincu prava na koja se on može pozivati pred nacionalnim sudom protiv države članice?

4. Ako je odgovor na treće prethodno pitanje potvrđan:

Je li privatnopravno organizirani, za poslodavce obvezujući, fond koji je država članica odredila kao nositelja osiguranja za slučaj insolventnosti strukovnog mirovinskog sustava i koji podliježe državnom nadzoru financijskih usluga te koji na temelju javnog prava od poslodavaca ubire i doprinose potrebne za osiguranje insolventnosti i koji poput javnog tijela upravnim aktom može određivati uvjete ovrhe, javno tijelo države članice?

(¹) SL 2008., L 283, str. 36. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 5., svezak 2., str. 128)

Žalba koju je 6. ožujka 2018. podnio PTC Therapeutics International Ltd protiv presude Općeg suda (drugo vijeće) od 5. veljače 2018. u predmetu T-718/15, PTC Therapeutics International Ltd protiv Europske agencije za lijekove (EMA)

(Predmet C-175/18 P)

(2018/C 231/09)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Žalitelj: PTC Therapeutics International Ltd (zastupnici: G. Castle, *Solicitor*, B. Kelly, *Solicitor*, K. Ewert, *Rechtsanwalt*, M. Demetriou, QC, C. Thomas, *Barrister*)

Druge stranke u postupku: Europska agencija za lijekove, European Confederation of Pharmaceutical Entrepreneurs (Eucope)

Zahtjevi

Žalitelj od Suda zahtjeva da:

- prihvati žalbu PTC-a i ukine presudu Općeg suda;
- poništi odluku koju je EMA dostavila PTC-u 25. studenoga 2015. o otkrivanju određenih podataka sukladno Uredbi o javnom pristupu dokumentima (¹);
- vrati navedenu odluku EMA-i na ponovno odlučivanje kada je riječ o redakciji povjerljivih stranica za savjetovanje s PTC-om; i
- naloži EMA-i snošenje troškova zastupanja PTC-a i svih ostalih troškova i izdataka u vezi s ovim predmetom.

Žalbeni razlozi i glavni argumenti

Presudu treba ukinuti iz zbog sljedećih razloga:

- Opći sud nije utvrdio da su predmetni dokumenti bili zaštićeni općom pretpostavkom povjerljivosti;
- Opći sud nije utvrdio da predmetni dokumenti predstavljaju komercijalno povjerljive podatke koji su zaštićeni člankom 4. stavkom 2. Uredbe o javnom pristupu dokumentima;

- Opći sud je propustio utvrditi da bi predmetni dokumenti trebali biti zaštićeni člankom 4. stavkom 3. Uredbe o javnom pristupu dokumentima; i
- EMA nije provela odvagivanje kao što to zahtjeva zakon.

⁽¹⁾ Uredba (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2001. o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije (SL 2001., L 145, str. 43.) (SL posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 1., svezak 16., str. 70.).

Žalba koju je 7. ožujka 2018. podnio MSD Animal Health Innovation GmbH, Intervet international BV protiv presude Općeg suda (drugo vijeće) od 5. veljače 2018. u predmetu T-729/15, MSD Animal Health Innovation GmbH i Intervet international BV protiv Europske agencije za lijekove

(Predmet C-178/18 P)

(2018/C 231/10)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Žalitelji: MSD Animal Health Innovation GmbH, Intervet international BV (zastupnici: P. Bogaert, odvjetnik, B. Kelly, Solicitor, J. Stratford QC, C. Thomas, Barrister)

Druga stranka u postupku: Europska agencija za lijekove

Zahtjevi

Žalitelji od Suda zahtijevaju da:

- usvoji njihove žalbe i ukine presudu Općeg suda;
- poništi odluku koju je EMA dostavila žaliteljima 3. prosinca 2015. o objavljivanju određenih informacija u skladu s Uredbom o javnom pristupu dokumentima ⁽¹⁾; i
- naloži EMA-i snošenje troškova zastupanja i drugih troškova žalitelja i izdataka u vezi s ovim postupkom.

Žalbeni razlozi i glavni argumenti

Presudu treba ukinuti zbog sljedećih razloga:

- Opći sud nije zaključio da su predmetni dokumenti zaštićeni općom pretpostavkom povjerljivosti;
- Opći sud nije zaključio da su predmetni dokumenti poslovno povjerljive informacije zaštićene člankom 4. stavkom 2. Uredbe o transparentnosti;
- Opći sud nije zaključio da predmetne dokumente treba zaštititi na temelju članka 4. stavka 3. Uredbe o javnom pristupu dokumentima; i
- EMA nije izvršila odvagivanje koje se traži u skladu s pravom.

⁽¹⁾ Uredba (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije (SL 2001., L 145, str. 43.) (SL posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 1., svezak 16., str. 70.).